

ВОИС



CDIP/2/INF/2
ОРИГИНАЛ: английский
ДАТА: 13 июня 2008 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ (КРИС)

Вторая сессия
Женева, 7–11 июля 2008 г.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ МАТЕРИАЛ О МОБИЛИЗАЦИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВНЕБЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ

подготовлен Секретариатом

I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОСУЩЕСТВЛЯЕМОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО МОБИЛИЗАЦИИ ВНЕБЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ И УПРАВЛЕНИЮ ЭТИМИ РЕСУРСАМИ

A. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. На своей первой сессии (3-7 марта 2008 г.) Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) рассмотрел принятую рекомендацию 2/26, которая гласит следующее:

«Предоставить дополнительную помощь ВОИС через донорское финансирование и создать в ВОИС целевые или другие добровольные фонды специально в интересах НРС и продолжать при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке с использованием бюджетных и внебюджетных ресурсов в целях содействия, среди прочего, юридическому, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах».

2. После рассмотрения этой рекомендации на первой сессии КРИС Секретариат обязался подготовить ко второй сессии КРИС материал, в котором бы содержалась дополнительная информация о деятельности ВОИС по мобилизации ресурсов, а также рассматривались варианты возможной будущей деятельности, отражающие вопросы/соображения, поднятые/высказанные в ходе обсуждения рекомендации 2 на первой сессии КРИС (см. CDIP/2/2, Кластер А, рекомендация 2). Структура этого материала является следующей: в разделе I (B) и приложении приводится информация об осуществляемой деятельности по мобилизации внебюджетных ресурсов (ВБР) и управлению этими ресурсами; в разделе II приводится информация о предпринимаемых усилиях по расширению донорской базы ВОИС и

увеличению объема ВБР, предназначенных для осуществления деятельности прежде всего в интересах наименее развитых стран (НРС) при дальнейшем уделении приоритетного внимания финансированию деятельности в Африке; и в разделе III описываются будущие направления деятельности и требующие решения вопросы, в частности цели, сфера охвата и формат конференции доноров, которую можно было бы организовать в 2008-2009 гг., а также механизмы проведения консультаций и контроля за использованием ВБР.

V. СУЩЕСТВУЮЩИЕ МЕХАНИЗМЫ МОБИЛИЗАЦИИ ВНЕБЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ (ВБР) И УПРАВЛЕНИЯ ЭТИМИ РЕСУРСАМИ

3. В настоящее время деятельность ВОИС по мобилизации ВБР осуществляется по следующим основным направлениям:

- i) целевые фонды, используемые для финансирования программной деятельности;
- ii) целевые фонды, используемые для финансирования должностей младших сотрудников категории специалистов (МСС);
- iii) разнообразные соглашения об оказании неденежной помощи и совместном покрытии расходов;
- iv) Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин.

Поддержка деятельности ВОИС по каждому из вышеперечисленных направлений имеет большое значение и играет важную роль в обеспечении выполнения Организацией возложенных на нее задач. Ввиду конкретного характера рекомендации КРИС и обсуждений этой проблемы данный материал посвящен главным образом ресурсам, которые предоставляются донорами для финансирования программной деятельности и которые в настоящее время управляются на основе целого ряда соглашений о целевых фондах.

4. Функции по мобилизации ВБР и управлению программами, финансируемыми за счет добровольных взносов, выполняются децентрализованно. В настоящее время в общей сложности восемь доноров предоставляют внебюджетные ресурсы в форме целевых фондов на осуществление программной деятельности, а один донор предоставляет средства исключительно для покрытия расходов, связанных с финансированием должностей младших сотрудников категории специалистов (МСС). В настоящее время в число доноров, перечисленных в таблице IV утвержденных Программы и бюджета на 2008-2009 гг. (воспроизведена в приложении), входят Финляндия, Франция, Италия, Япония, Республика Корея, Испания, Соединенные Штаты и Европейский Союз. Кроме того, Германия выделяет средства для финансирования МСС. Как следует из указанной таблицы, общий объем внебюджетных ресурсов, поступление которых ожидается в двухлетнем периоде 2008-2009 гг., составляет 12,9 млн. шв. франков¹. Ряд стран выделяет ВОИС также средства на цели оказания технической помощи в рамках их собственных национальных программ укрепления потенциала. Такие двусторонние фонды добровольных взносов созданы, например, по соглашению с Бразилией, Коста-Рикой, Сальвадором, Ливийской Арабской Джамахирией и Уругваем. Существуют также соглашения о совместном покрытии расходов. Такие соглашения заключены с Австралией, Сингапуром и Швецией. Донорами Добровольного фонда ВОИС в настоящее время являются Франция, Норвегия, Южная Африка, Швейцария, Шведская международная программа в области биоразнообразия (SwedBio/CBM) и Фонд Христенсена. Фонд Христенсена объявил о намерении внести средства в виде дополнительного взноса.

¹ Эта цифра носит чисто ориентировочный характер и основывается на прежних схемах финансирования. Она не отражает обязательства со стороны государств-членов, за исключением тех случаев, когда соглашения о целевых фондах охватывают также период 2008-2009 гг.

5. Финансовые положения и правила устанавливают следующие принципы управления такими добровольными взносами:

«С. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ, ДАРЫ И ПОЖЕРТВОВАНИЯ

Принятие и предназначение

Положение 3.11

Добровольные взносы, дары и пожертвования наличными или в иной форме могут приниматься Генеральным директором при условии, что предназначение этих взносов не противоречит политике, целям и деятельности Организации и что принятие таких взносов, которые прямо или косвенно создают для Организации существенные дополнительные финансовые обязательства, производится с согласия Генеральной Ассамблеи.

Положение 3.12

Денежные средства, принятые для целей, оговоренных донором, рассматриваются как целевые фонды.

Полномочия и ответственность

Правило 103.1

(a) За исключением случаев, одобренных Генеральной Ассамблеей, на получение любого добровольного взноса, дара или пожертвования в распоряжение Организации требуется согласие Контролера от имени Генерального директора.

(b) Добровольные взносы, дары или пожертвования, которые прямо или косвенно создают для Организации дополнительные финансовые обязательства, могут приниматься только с согласия Генеральной Ассамблеи.

Дары или пожертвования должны определяться и регулироваться как добровольные взносы.

(c) Дары или пожертвования должны определяться и регулироваться как добровольные взносы».

6. Как следует из Финансовых положений и правил, эти фонды управляются на основе целого ряда отдельных соглашений о целевых фондах (ЦФ). Финансовое управление всеми ЦФ, их учет и представление по ним отчетности осуществляются в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ВОИС, предусматривающими также проведение как внутреннего, так и внешнего аудита. Финансовые данные по всем ЦФ публикуются в отчетах ВОИС об управлении финансовой деятельностью (ОУФ) за каждый двухлетний период. Кроме того, отдельные доноры могут устанавливать особые механизмы финансового учета и отчетности в соответствующих меморандумах о договоренности (МОД), содержащих соглашения о ЦФ. Оценка деятельности, финансируемой за счет ЦФ, также осуществляется в соответствии с общими принципами оценки ВОИС², применяемыми Отделом внутреннего аудита и надзора ВОИС (ОВАН), а результаты деятельности, финансируемой за счет ЦФ, отражаются в отчетах о выполнении программы. Механизмы проведения консультаций по каждому ЦФ в целях содействия планированию, контролю, составлению финансовой отчетности и обзору деятельности, финансируемой за счет ЦФ, устанавливаются в соответствующих соглашениях о ЦФ с донорами.

²

Политика ВОИС в области оценки (2007 г.).

7. Ниже приводится краткая информация о цели, сфере охвата и механизме проведения консультаций в отношении каждого действующего ЦФ, за счет средств которого финансируется программная деятельность ВОИС.

ФИНЛЯНДИЯ

8. В 2006 г. ВОИС заключила с Министерством образования и культуры Финляндии, а в 2007 г. – с Финским обществом авторского права (ФОАП) соглашение о ЦФ, в соответствии с которым Организации ежегодно выделяется 30 тыс. евро. Эти средства используются для оказания содействия деятельности, которая направлена на разработку методик и проведение исследований, касающихся творческих отраслей. Действующий МОД охватывает период до декабря 2008 г. По взаимной договоренности между сторонами действие МОД может быть продлено на новый срок. По выполнении соглашения ВОИС должна будет представить финансовый отчет.

ФРАНЦИЯ

9. С Францией заключено два соглашения о ЦФ: одно касается авторского права, а другое – промышленной собственности. Национальный институт промышленной собственности Франции (ИНПИ) начал предоставлять средства ВОИС в 1980 г., что делает Францию старейшим донором ВОИС. ИНПИ проводит активную политику двустороннего сотрудничества в целях поддержки развивающихся стран и стран с переходной экономикой. Неотъемлемой частью этой широкой политики является взаимодействие с ВОИС в рамках программы ЦФ, благодаря которому ИНПИ удается с максимальной эффективностью задействовать потенциал партнерских сообществ, преследующих общие цели в области развития. Что касается географического охвата деятельности, финансируемой за счет этих двух ЦФ, то он носит глобальный характер.

10. ВОИС и ИНПИ составляют ежегодный план действий, который основывается на предложениях, представленных различными секторами ВОИС, и отражает как потребности развивающихся стран и регионов, являющихся потенциальными бенефициарами, так и поступившие от них просьбы. Благодаря деятельности, осуществленной в последние годы под руководством ВОИС за счет средств французских фондов, многие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой смогли воспользоваться услугами ведущих специалистов в области ИС, установить более эффективные процедуры, укрепить свое законодательство с учетом изменений в международных договорах и соглашениях (например, с учетом Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС)) и организовать профессиональную подготовку в области ИС для своих должностных лиц, занимающихся вопросами ИС, и пользователей.

ИТАЛИЯ

11. Десятого сентября 2007 г. ВОИС заключила соглашение о ЦФ с Италией. По этому соглашению правительство Италии выделило Организации в общей сложности 1 244 тыс. шв. франков. Финансируемая за счет этих средств деятельность касается прежде всего следующих областей:

- взаимосвязь между ИС и техническим развитием;
- развитие творческих отраслей;
- использование ИС малыми и средними предприятиями;
- охрана географических указаний и промышленных образцов;
- профессиональная подготовка в области ИС; и
- борьба с контрафакцией и аудиовизуальным пиратством.

12. Деятельность, финансируемая за счет средств ЦФ, охватывает все развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, при этом особый упор делается на оказание помощи НРС и странам Средиземноморья. В настоящее время проводится совещание с целью составления плана работы на 2008 г., а также продолжается деятельность в рамках программы подготовки специалистов в области ИС с присвоением степени магистра в Туринском университете.

ЯПОНИЯ

13. В 1987 г. ВОИС и правительство Японии заключили соглашение о ЦФ, которое заложило основу механизма взаимодействия, направленного на повышение информированности относительно важности ИС и оказание помощи странам Азиатско-Тихоокеанского региона в укреплении их систем ИС. Осуществление такого сотрудничества было начато в 1987 г. с Японским патентным ведомством (ЯПВ) в области промышленной собственности, а в 1993 г. – с Японским ведомством по авторскому праву (ЯВАП) в области авторского права и смежных прав. С годами как объем средств, так и масштаб и охват финансируемой деятельности увеличился.

14. Эти ЦФ используются для осуществления комплексных программ в таких областях, как модернизация систем ИС; информационно-пропагандистская и просветительская деятельность; налаживание партнерских связей между университетами и промышленным сектором; эффективное использование активов ИС малыми и средними предприятиями; коллективное управление авторским правом и смежными правами; и эффективная защита промышленной собственности и авторского права и смежных прав. Конкретные мероприятия включают организацию тематических семинаров и практикумов на различных уровнях (региональном, субрегиональном и национальном), учебных курсов, экспертно-консультационных миссий и долгосрочных программ предоставления стипендий, а также передачу в пользование конторского оборудования и перевод и адаптацию отдельных материалов ВОИС.

15. Деятельность, осуществляемая за счет средств ЦФ Японии (промышленная собственность) ориентирована главным образом на развивающиеся и наименее развитые страны Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности те из них, обеспечение технического и экономического роста которых требует создания эффективной базы для развития и передачи технологии. Механизм финансирования предусматривает участие стран из других регионов. Деятельность, осуществляемая за счет средств ЦФ Японии (авторское право), охватывает преимущественно развивающиеся страны и НРС Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности те из них, обеспечение экономического и культурного развития которых требует укрепления и повышения эффективности охраны авторского права и смежных прав.

16. По оценкам, общий объем средств, выделенных Японией по линии соглашений о ЦФ в двухлетний период 2008-2009 гг., составит 4,98 млн. шв. франков. Из этой суммы 3,8 млн. шв. франков предназначены для финансирования программ и деятельности в области промышленной собственности, а 1,18 млн. шв. франков – программ и деятельности в области авторского права и смежных прав. Соглашениями предусматривается проведение ежегодных совещаний по разработке и оценке программ с участием представителей соответствующих ведомств, а именно ЯПВ и ЯВАП, на которых подводятся итоги за прошедший год и составляется план деятельности на следующий год, а также назначаются ответственные за обеспечение бесперебойного функционирования механизмов финансирования в рамках этих двух соглашений.

РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ

17. С Республикой Кореей заключено два соглашения о ЦФ. Одно соглашение заключено с Корейским ведомством интеллектуальной собственности (КВИС) в области промышленной собственности, а другое – с Министерством культуры, спорта и туризма (МКСТ) в области авторского права и смежных прав.

18. ЦФ КВИС был создан в 2004 г. главным образом в целях оказания помощи развивающимся и наименее развитым странам в укреплении их потенциала для административного управления правами промышленной собственности в интересах удовлетворения потребностей в области развития. В отношении географического охвата не установлено никаких ограничений. ЦФ МКСТ (авторское право и смежные права) был создан в 2006 г. в целях оказания помощи преимущественно развивающимся и наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона в укреплении их потенциала для административного управления авторским правом и смежными правами. Области сотрудничества включают следующее: повышение осведомленности широкой публики о новых вопросах в области авторского права и смежных прав; развитие людских ресурсов; укрепление организаций коллективного управления правами; проведение исследований; содействие присоединению к международным конвенциям и договорам по авторскому праву и смежным правами; и ускорение развития отраслей, основанных на авторском праве.

19. Оба соглашения предусматривают проведение ежегодных совещаний по разработке и оценке программ с участием соответствующих должностных лиц КВИС и МКСТ, а также назначение ответственных за обеспечение бесперебойного функционирования механизмов финансирования путем контроля за ходом осуществления деятельности и принятия необходимых последующих мер. На 2007/08 финансовый год по линии ЦФ КВИС (промышленная собственность) было выделено 757 549 шв. франков, а по линии ЦФ МКСТ (авторское право и смежные права) – 493 835 шв. франков. По оценкам, общий объем средств, выделенных в рамках этих соглашений на двухлетний период 2008-2009 гг., составит около 2 млн. шв. франков.

ИСПАНИЯ

20. В 2004 г. по соглашению между правительством Испании в лице Испанского ведомства по патентам и товарным знакам (ИВПТ) и ВОИС был учрежден ЦФ Испании. ВОИС и ИВПТ договорились совместно осуществлять деятельность по сотрудничеству в области промышленной собственности в Латиноамериканском регионе. Вся деятельность организуется на региональном/субрегиональном уровне и направлена на поощрение устойчивого развития. ВОИС и ИВПТ ежегодно составляют план работы, который основывается на предложениях, представленных рядом подразделений ВОИС, и отражает как потребности латиноамериканских стран и учреждений, так и поступившие от них просьбы.

21. Начиная с 2006 г. годовые планы работы составляются таким образом, чтобы облегчить формулирование стратегий оценки деятельности по сотрудничеству, осуществляемой за счет средств ЦФ Испании, и принятие последующих мер. Главные стратегические цели ЦФ Испании состоят в следующем:

- (i) выявление уязвимых областей и укрепление систем охраны ИС в этих областях:
 - мероприятия, направленные на активизацию участия МСП в системе ИС;
 - совещания, посвященные роли университетов в создании технических инноваций;
- (ii) разработка руководящих принципов и гармонизация документов, касающихся использования ИС и управления ею:

- проект исследования прецедентного права;
 - проект «Международная патентная классификация (МПК) на испанском языке»;
 - руководства по патентам и товарным знакам;
- (iii) сотрудничество в целях укрепления учреждений и повышения уровня подготовки кадров:
- мероприятия, ориентированные на судейский и прокурорский корпус;
 - семинары и практикумы (традиционные знания и фольклор, РСТ, международные классификации товарных знаков);
- (iv) распространение и использование информационных технологий и средств автоматизации:
- проект «LATIPAT», проект «РСТ ROAD», создание баз данных об объектах, являющихся общественным достоянием;
 - электронные варианты руководств;
- (v) перевод и распространение публикаций ВОИС на испанском языке:
- присутствие испанского языка на всех уровнях и перевод материалов ВОИС (классификации товарных знаков, материалы РСТ, информационно-просветительские брошюры и т.п.) на испанский язык.

22. По оценкам, общий объем средств, выделенных по линии соглашения о ЦФ Испании на текущий двухлетний период (2008-2009 гг.), составит 1 млн. шв. франков.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ

23. В соответствии с меморандумом о договоренности, подписанным ВОИС и Ведомством по патентам и товарным знакам США (ВПТЗ США), в 2005 г. был учрежден ЦФ США с первоначальным объемом средств в 500 тыс. долл. США. В задачу ЦФ входит оказание поддержки в проведении научных исследований, посвященных экономической роли авторско-правовых отраслей в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, усовершенствованию методик исследований, касающихся творческих отраслей, и мероприятиям, направленным на повышение информированности широкой публики по вопросам интеллектуальной собственности. По линии ЦФ также финансируется разработка других инструментов оценки потенциала творческого сектора и подготовка публикаций и других материалов, необходимых авторам. Представители ВОИС и ВПТЗ США проводят ежеквартальные совещания для обзора планов работы, достигнутых результатов и бюджета, предназначенного для финансирования предусматриваемой соглашением деятельности. По истечении срока действия каждого годового соглашения ВОИС представляет ВПТЗ США отчет об оценке проекта, содержащий информацию по всем аспектам использования средств. В декабре 2007 г. было подписано соглашение об учреждении дополнительного целевого фонда в размере 100 тыс. долл. США.

ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ

24. В период с 2006 г. по 2008 г. Европейская Комиссия (ЕС) реализовала два проекта оказания связанной с торговлей технической помощи (СТТП), а именно в Пакистане (в рамках механизма технического сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Международным торговым центром (МТЦ)) и в Шри-Ланке (в рамках механизма технического сотрудничества с МТЦ). МТЦ, в свою очередь, заключил с ВОИС подрядное соглашение о реализации компонента интеллектуальной собственности этих двух проектов. Кроме того, в настоящее время ВОИС находится на

завершающем этапе заключения с правительством Бангладеш и ЕС соглашения об осуществлении проекта модернизации системы ИС Бангладеш.

(a) ЕС-Пакистан

25. Реализация компонента ИС проекта ЕС-СТТП для Пакистана преследовала следующую двойную цель: содействие усилиям по обеспечению комплексного управления ИС, включая создание единой организации ПИС; и модернизация системы ИС путем выработки соответствующих рекомендаций относительно изменения законодательства, укрепления функционирования ведомств ИС и повышения информированности в области ИС и улучшения понимания в этой области. Что касается комплексного управления ИС, то основное внимание было сосредоточено на поддержке мер, принимаемых правительством Пакистана для обеспечения комплексного управления ИС и тем самым повышения степени согласованности политики в области ИС, более эффективного обслуживания пользователей системы ИС, повышения квалификации сотрудников ведомств ИС, применения системного подхода к осуществлению программ улучшения информированности широкой публики, эффективной защиты ПИС и полноценного участия Пакистана в международных переговорах по вопросам ИС.

26. Что касается укрепления системы и ведомств ИС Пакистана, то повышенное внимание было уделено таким приоритетным для страны вопросам, как необходимость охраны географических указаний, подготовка экспертов для ведомств по товарным знакам и патентам, автоматизация рабочих процедур этих ведомств, повышение уровня преподавания в области ИС, улучшение понимания таких вопросов ИС, как охрана образцов, и укрепление потенциала защиты ПИС. Желаемым совокупным результатом этих усилий являлось улучшение функционирования системы ИС в целом и благодаря этому извлечение страной больших выгод из ИС и выполнение ею соответствующих международных обязательств в этой области.

27. По оценкам, общие расходы по компоненту ИС проекта ЕС-СТТП для Пакистана составили 448 782 евро, из которых 90% были покрыты за счет средств ЕС, а 10% - ВОИС.

(b) ЕС-Шри-Ланка

28. По оценкам, расходы по компоненту ИС проекта ЕС-СТТП для Шри-Ланки составили 129 366 долл. США. Проект был направлен на содействие Национальному ведомству интеллектуальной собственности (НВИС) Шри-Ланки в выполнении процедур, связанных с регистрацией и послерегистрационной обработкой, включая автоматизацию рабочих процессов НВИС, распространение знаний об ИС среди широкой публики и обучение сотрудников органов полиции и таможи методам борьбы с пиратством и контрафакцией. В связи с этим в рамках проекта были предприняты усилия по: (а) модернизации рабочих процессов и процедур, изменению рабочей практики и обновлению и внедрению, в случае необходимости, автоматизированных средств регистрации товарных знаков, патентов и промышленных образцов; (б) проведению информационно-просветительской кампании с использованием местной телевизионной сети с целью повысить информированность по вопросам ИС и объяснить важную роль ИС в ускорении экономического, культурного и социального развития; (с) организации обучения сотрудников органов полиции и таможи эффективным методам защиты прав интеллектуальной собственности.

(c) ЕС-Бангладеш

29. На основе детальных предложений относительно реализации проекта, направленного на модернизацию системы ИС Бангладеш, был разработан и представлен Европейской Комиссии (ЕС) комплексный национальный проект. В настоящее время правительство Бангладеш и ЕС завершают работу над составлением текста финансового соглашения, который даст

возможность ЕС заключить соответствующий подрядный договор с ВОИС. Цель проекта – укрепление национального потенциала в области развития ИС, модернизации этой системы, административного управления ею и ее использования в интересах обеспечения выполнения национальных задач в области развития с учетом действующих международных норм, в частности положений Соглашения ТРИПС. Проект, стоимость которого составляет 1,52 млн. евро (1,2 млн. евро – доля ЕС, 120 тыс. евро – доля ВОИС плюс неденежный взнос правительства Бангладеш на сумму в 200 тыс. евро) будет осуществляться в течение трех лет и будет направлен на укрепление необходимой инфраструктуры и общественных рамок, позволяющих использовать систему ИС для ускорения технического, научного, промышленного, экономического и культурного развития Бангладеш. Главная же долгосрочная стратегия заключается в том, чтобы обеспечить устойчивую поддержку национальных инициатив, особенно в частном секторе торговли и промышленности, и создать благоприятные международные экономические условия для полной реализации коммерческого потенциала ПИС. В связи с этим в проект включены следующие пять основных компонентов: i) модернизация системы промышленной собственности; ii) модернизация системы авторского права; iii) защита ПИС; iv) нормотворческая помощь; и v) повышение уровня информированности, преподавание предмета ИС, МСП и поощрение инноваций. Осуществление проекта планируется начать во второй половине 2008 г.

II. ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ УСИЛИЯ ПО РАСШИРЕНИЮ ДОНОРСКОЙ БАЗЫ ВОИС И УВЕЛИЧЕНИЮ ПРИТОКА ВНЕБЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ

30. В ноябре 2006 г. было принято решение о создании Секции мобилизации внебюджетных ресурсов (СМВБР) в составе Сектора координации внешних сношений, коммуникаций и связей с общественностью (СКВСКСО). Изначально деятельностью по мобилизации ВБР занималось Бюро главы учетно-финансового аппарата, однако вышеуказанное решение было обусловлено желанием повысить степень ее согласованности с деятельностью ВОИС по поддержанию внешних сношений и обеспечить использование ресурсов с наибольшей эффективностью. Двадцать третьего марта 2007 г. Генеральный директор утвердил мандат СМВБР, на которую была возложена задача выработать для ВОИС более активный подход к мобилизации ВБР и централизовать выполнение этой функции таким образом, чтобы:

- улучшить распространение информации, передового опыта и сведений об организационной политике и стратегии мобилизации ВБР;
- улучшить механизмы отчетности в целях повышения уровня информированности государств-членов о деятельности ВОИС в области мобилизации ВБР, использовании таких ресурсов и управлении ими;
- помочь обеспечить применение более скоординированного подхода к взаимодействию с донорским сообществом в целях взаимной увязки потребностей стран-бенефициаров, с одной стороны, и приоритетов доноров и деятельности ВОИС, с другой.

31. Задача СМВБР состоит в оказании услуг сотрудникам внутри Организации в целях поддержки и координации их усилий по мобилизации ресурсов и потенциала партнерских связей, особенно в интересах НРС. СМВБР также осуществляет информационное обслуживание доноров, государств-членов и других заинтересованных сторон. На начальном этапе в своей работе ей удалось добиться следующих результатов:

- включение дополнительной информации о внебюджетных ресурсах в документ, содержащий Программу и бюджет;
- подготовка и согласование информации о деятельности по мобилизации внебюджетных ресурсов для КРИС;

- публикация в Журнале ВОИС статьи по вопросу о мобилизации внебюджетных ресурсов (майский выпуск 2007 г.), за которой последовала целая серия статей, посвященных ЦФ.

В настоящее время работа ведется и по другим направлениям: создаются и готовятся к запуску средства обработки информации для Интранета и Интернета. Начата подготовка к проведению исследования, направленного на определение приоритетов донорского сообщества и их увязку с потребностями развивающихся стран в области ИС и деятельностью ВОИС.

32. Различные сектора и отделы ВОИС продолжают выявлять партнеров и доноров и налаживать партнерские связи в поддержку своей работы. В последние полтора года были проведены обсуждения с представителями сообщества как многосторонних, так и двусторонних доноров (например, Всемирного банка, региональных банков, двусторонних доноров, благотворительных организаций и т.п.). Предполагается, что принятие Повестки дня ВОИС в области развития, и в частности рекомендации 2, а также необходимость решения вопроса о создании целевых и других добровольных фондов, особенно в интересах НРС, придадут этим и другим обсуждениям дополнительный импульс. Так, правительство Японии объявило об учреждении 1 июня 2008 г. нового целевого фонда Японии для Африки в размере 1,1 млн. шв. франков. Средства этого фонда будут использоваться для оказания поддержки деятельности, направленной, среди прочего, на укрепление правовых и административных механизмов охраны ИС, модернизацию инфраструктуры ИС и обеспечение высококачественного обслуживания пользователей, изучение опыта японских МСП и экспертов в области использования ИС для решения коммерческих задач и развитие людских ресурсов.

III. ВАРИАНТЫ ВОЗМОЖНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С МОБИЛИЗАЦИЕЙ ВНЕБЮДЖЕТНЫХ РЕСУРСОВ, УПРАВЛЕНИЕМ ТАКИМИ РЕСУРСАМИ И ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, И НЕРЕШЕННЫЕ ВОПРОСЫ В ЭТОЙ ОБЛАСТИ

33. В рекомендации 2 Повестки дня ВОИС в области развития предлагается, в частности, мобилизовать ресурсы и создать целевые или другие добровольные фонды специально в интересах НРС и продолжать при этом уделять приоритетное внимание финансированию деятельности в Африке в целях содействия, среди прочего, юридическому, коммерческому, культурному и экономическому использованию интеллектуальной собственности в этих странах. Создание ЦФ Японии для Африки – это первая реальная инициатива, предпринятая после принятия указанной рекомендации. ВОИС приветствовала бы инициативы других доноров по созданию аналогичных фондов во исполнение этой рекомендации. Существует целый ряд возможных вариантов организации таких фондов: например, создание многостороннего фонда с географической ориентацией на НРС и/или Африку или учреждение проектных фондов исходя из требований рекомендаций и конкретных нужд стран-бенефициаров, а также доноров. В нижеследующем подразделе А рассматриваются варианты организации таких фондов добровольных взносов и консультационные механизмы, необходимые для поддержки их функционирования.

A. КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ МЕХАНИЗМЫ

34. Как следует из раздела I настоящего документа, в настоящее время внебюджетные ресурсы управляются на основе целого ряда соглашений о целевых фондах. Кроме того, в том же разделе кратко описаны действующие консультационные механизмы по каждому из них. Цель таких механизмов – обеспечение учета общего мандата Организации и осуществления всех видов деятельности исходя из нужд и потребностей. С помощью указанных механизмов определяются такие направления финансируемой за счет ВБР деятельности, которые дополняют деятельность, осуществляемую в рамках Программы и бюджета ВОИС, и благодаря

этому обеспечивают максимальную результативность мероприятий, финансируемых по регулярному бюджету, при экономичном и эффективном использовании ресурсов. Предпринимаемые в настоящее время усилия по улучшению отчетности и предоставлению государствам-членам ВОИС информации об использовании ВБР призваны повысить транспарентность деятельности ВОИС по использованию ВБР для всех заинтересованных сторон. Расширению участия в финансировании деятельности за счет ВБР способствовала бы организация конференции доноров, о которой речь пойдет ниже.

35. Создание во исполнение рекомендации 2 многосторонних донорских или проектных фондов, упомянутых в пункте 33, выше, дает возможность установить различные консультационные и контрольные механизмы. Так, можно было бы создать многосторонние фонды с географической или тематической/проектной направленностью или же в большей степени интегрировать ВБР в регулярные Программу и бюджет. Однако второй вариант потребовал бы его углубленного изучения и рассмотрения Комитетом по программе и бюджету на предмет осуществимости и соответствия Финансовым положениям и правилам ВОИС. Для сведения государств-членов указанные варианты кратко описываются ниже.

(i) Фонды с географической или тематической направленностью

36. Примером многостороннего донорского фонда является Добровольный фонд для аккредитованных коренных и местных общин. Он был создан исключительно с целью финансирования участия в работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) и другой связанной с ней деятельности ВОИС предложенных представителей аккредитованных организаций-наблюдателей, которые представляют коренные или местные общины или иным образом представляют традиционных носителей или хранителей традиционных знаний или традиционных выражений культуры. Независимый Консультативный совет выносит обязательные рекомендации, касающиеся выбора бенефициаров Фонда, для Генерального директора, который управляет Фондом в соответствии с его правилами. Консультативный совет состоит из девяти членов, включая пять членов, обеспечивающих надлежащий географический баланс, из числа делегатов государств-членов МКГР, трех членов из числа делегатов аккредитованных организаций-наблюдателей, представляющих коренные и местные общины или других традиционных носителей или хранителей ТЗ или ТВК, и Председателя МКГР или одного из его заместителей, назначаемого *ex officio*.

37. Именно такой консультационный механизм, охватывающий и доноров и бенефициаров, мог бы быть установлен для управления многосторонним фондом с географической направленностью, например на НРС или Африку (или на то и другое одновременно), если бы такой фонд был создан. Указанный механизм можно было бы установить также в случае создания многостороннего фонда под какой-либо определенный проект или тему. В случае выбора такого варианта государства-члены, возможно, пожелают рассмотреть пути или средства обеспечения согласованности с Программой и бюджетом и облегчения административного бремени, связанного с необходимостью выполнения требований каждого отдельного донора в отношении представления отчетности.

(ii) Более широкая интеграция ВБР в регулярные Программу и бюджет

38. Другим возможным вариантом управления ВБР на основе отдельных соглашений о целевых фондах является повышение степени интеграции ВБР в Программу и бюджет Организации. Однако это бы имело более существенные последствия и поэтому потребовало проведения комплексного исследования на предмет определения осуществимости и соответствия данного варианта Финансовым положениям и правилам, а также его рассмотрения Комитетом по программе и бюджету в целях выработки рекомендации для Генеральной Ассамблеи.

В. КОНФЕРЕНЦИЯ ДОНОРОВ

39. На своей первой сессии КРИС рассмотрел возможность организации Секретариатом конференции доноров и запросил у него дополнительную информацию о возможной сфере охвата и формате такого мероприятия. Ранее, а именно 22 сентября 2006 г., Секретариат провел однодневное неофициальное консультационное совещание с участием доноров ЦФ. Это мероприятие дало возможность донорам обменяться мнения относительно различных механизмов, используемых в настоящее время для управления внебюджетными ресурсами. Секретариат учел ряд предложений, высказанных на этом совещании, в своей последующей работе. Кроме того, участники совещания высказались за продолжение практики проведения таких неофициальных совещаний для доноров. Секретариат уже думал над тем, чтобы расширить охват возможного будущего совещания, пригласив к участию в нем потенциальных доноров, бенефициаров и других заинтересованных сторон. Изначально предполагалось, что такое мероприятие могло бы послужить для государств-членов форумом для обмена мнениями относительно путей и средств увеличения притока ВБР, которые способствовали бы расширению технической помощи и активизации деятельности по укреплению потенциала в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран, включая НРС и страны с переходной экономикой.

40. Предлагаемая конференция доноров преследовала бы следующие цели:

(i) увеличение объема ВБР и укрепление партнерских связей в поддержку деятельности ВОИС, предусматриваемой утвержденными Программой и бюджетом, особенно в интересах НРС, при дальнейшем уделении приоритетного внимания финансированию деятельности в Африке;

(ii) информирование доноров о принятых рекомендациях в рамках Повестки дня ВОИС в области развития;

(iii) изучение и использование в ВОИС опыта других организаций в области мобилизации ВБР и управления такими ресурсами.

41. Возможная сфера охвата и формат такой конференции описываются в нижеследующей таблице.

ДЕНЬ 1	ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ФОРМАТ
	(i) Сообщения о деятельности различных секторов ВОИС в области технического сотрудничества с особым упором на деятельности, осуществляемой в рамках Повестки дня ВОИС в области развития; (ii) Сообщения развивающихся стран, дающие возможность определить приоритетные области; (iii) Сообщения доноров, касающиеся их приоритетов в области финансирования;
ДЕНЬ 2	
	(iv) Обсуждение возможных инициатив, связанных с мобилизацией добровольных взносов в ВОИС; (v) Заключительное заседание.

42. Для сведения: проведение двухдневной конференции доноров в Женеве обошлось бы примерно в 140 тыс. шв. франков. Расходы на проведение этого мероприятия за пределами Женевы, возможно, были бы несколько иными, в зависимости от договоренностей, достигнутыми с принимающей страной. При условии дальнейшего рассмотрения этого вопроса КРИС и ввиду возможных бюджетных последствий Секретариат готов, если поступит такая просьба, подготовить предложение для его рассмотрения и принятия по нему решения Ассамблеями ВОИС на их сорок пятой серии заседаний, которые состоятся 22-30 сентября 2008 г.

43. Комитету предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящем документе.

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТАБЛИЦА IV
Ресурсы целевых фондов для потенциального использования
в рамках программ в 2008-2009 гг.
(в тыс. шв. франков)¹

Fund-in-Trust (FIT)	Estimated Balance End 2007	Estimated Contributions 2008/09 ²	Estimated Available for Programming in 2008/09 ²
Finland ³	-	-	-
France			
France/Copyright	10	80	90
France/IP	150	600	750
Sub-Total, France	160	680	840
Germany/JPO	120	200	320
Italy ⁴	-	-	-
Japan			
Japan/Copyright	440	1,180	1,620
Japan/IP	1,425	3,800	5,225
Sub-Total, Japan	1,865	4,980	6,845
Republic of Korea			
Republic of Korea (IP) ⁵	585	-	585
Republic of Korea (Copyright) ⁶	390	-	390
Republic of Korea/JPO	170	240	410
Sub-Total, Korea	1,145	240	1,385
Spain	112	1,010	1,122
US	-	600	600
EU/Sri Lanka	60	-	60
EU/Bangladesh	390	1,432	1,822
TOTAL	3,852	9,142	12,994

¹ The figures do not include interest and exchange rate adjustments. It should also be noted that these funds generally provide for activities spanning a period of time exceeding or overlapping a single biennium, as income is received and expenditure incur

² This column is purely indicative and is based on previous funding patterns. It does not represent Member States' commitments except in those cases where the FIT arrangement also covers the 2008/09 period.

³ In the 2006/07 biennium, Finland provided 40,000 Swiss francs in a fund-in-trust agreement. A further contribution corresponding to this amount is under consideration at the date of this document.

⁴ A Memorandum of Understanding between WIPO and the Italian Government is under negotiation at the date of writing of this document for the establishment of a fund-in-trust as of 2007.

⁵ Annual contributions vary and fluctuations have been observed from one year to another. No indication is available for the level of contributions for 2008/09.

⁶ The initial Agreement only covers the 2006/07 biennium. There is no indication at this stage of a possible renewal.

[Конец Приложения и документа]